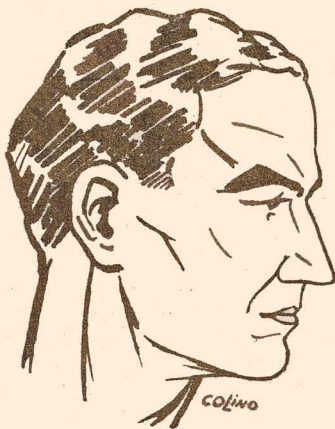


PENAFIEL
FIESTAS DE NTRA. SEÑORA Y SAN ROQUE
1953

Nuestro realizador

Este juglar de las Artes Gráficas que véis aquí, no es otro que Luis Colino Toledo autor de infinitas creaciones tipográficas, quien con su elevado concepto de la profesión —tipógrafo, litógrafo y dibujante,— su poderosa capacidad artística y su elevada cultura le han hecho merecedor de los más altos galardones y ha constituido para una generación laboriosa y entusiasta el acicate irrefrenable de ese ansia de



perfección que bulle en los animosos.

La onda expansiva de su influencia irradió de forma avasalladora, y la imprenta, los tipógrafos y los amantes del impreso artístico tienen mucho que agradecer a este operario ejemplar que ha hecho de Valladolid un centro productor de impresos de los de más cuidada factura de España.

En la actualidad, aparte sus dibujos comerciales y tipográficos, su trabajo se desliza por los cauces de la litografía, y, de vez en cuando, su blok sale a recoger esas impresiones,

de ángulos no captados, para devolvernos las vivificadas con esos valores táctiles y lumínicos de su plumilla ágil y precisa, como en los que ilustran las páginas de este Programa.

Para Colino, Peñafiel es algo que le va muy bien a su temperamento de regusto medieval y caballeresco. Peñafiel—espíritu y materia, como él nos dice— es una circunstancia vivida de la España eterna. La histo-

ria anclada en una geografía de perspectivas infinitas. Por eso en la entraña de Peñafiel, ha calado hondo nuestro realizador y es un peñafilelense más al colaborar directa y entusiásticamente en la preparación del ropaje de este heraldo impreso que proclama la alegría y alborozo de nuestras incomparables fiestas de Nuestra Señora y San Roque, en el año de gracia de 1953.

Nuestros plácemes a Colino y que su estro siga deparándole los más lisonjeros éxitos.

El Editor

Beba Coñac

BERTOLA

y no tomará una copa sola

Representante para Valladolid y provincia

Bailón Báñez



D. Victoriano Lerma Rodríguez

dignísimo Alcalde de Peñafiel, que al frente de la administración municipal de la Villa, con probidad ejemplar y celo incansable, ha constituido la máxima garantía con que podía contar el ejercicio de misión tan importante como es la de atender al desarrollo progresivo de los intereses del vecindario, que, con ocasión de estas fiestas, patentizará una vez más el testimonio de su sincero agradecimiento.

BAR



DEPORTES

NICOLAS DEL PICO * TELEFONO 91 * PEÑAFIEL



¿Conocéis el Bar Deportes?
Allí el pobre Nicolás
mueve todos los resortes
del salero por demás

La simpatía y buen trato
de este pobre Nicolás
te harán pasar un buen rato
aunque salgas sin pagar.

Nadie bebe allí de menos
ni nadie bebe de más,
lo mismo a malos que a buenos
sirve el pobre Nicolás.

A todos guarda atenciones
porque honran su local,
jamás hace distinciones
este pobre Nicolás.

Su bar mantiene este lema:
eficiencia, seriedad
y una rapidez extrema
que honra al pobre Nicolás.

Es obsequioso y marchoso
nuestro pobre Nicolás
y su vino es tan sabroso
que nadie se echa hacia atrás.

No digamos del gustillo
de las tapitas de mar.
A la plancha y al ajillo
¡qué gambas da Nicolás!

Tú, visitante de España,
si acaso a Peñafiel vas,
entra a tomar una caña
con el pobre Nicolás

Cliente, amigo, forastero,
que en estas fiestas vendrás,
el saludo más sincero
te envía el pobre Nicolás.

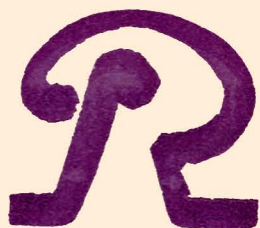
Que no se olvide ninguno.
Café exprés en especial
y teléfono noventa y uno
tiene el pobre Nicolás.

LETRA Y MUSICA DEL MAESTRO COLINO



NICOLAS DEL PICO * TELEFONO 91 * PEÑAFIEL

BAR DEPORTES



ebosantes de noble
orgullo y desde lo alto de la más fiel de las
peñas de Castilla, los heraldos de nuestra
hospitalidad lanzan al viento el mensaje
salutatorio ante las fiestas de la Asunción.

Una vez más espera esta Villa hidalga y
generosa el honor de verse asistida con la
presencia inestimable de los que acuden a
la llamada, y una más se engalanará con
las galas de su optimismo simpático y acogedor,
sin escatimar la prodigalidad de esas ilimitadas
atenciones que tan agradable la hacen a los ojos
y el corazón del forastero.

Sea este mensaje testimonio sincero de
bienvenida para cuantos hayan de compartir
el alborozo peñañielense, y de gratitud
para quienes en los días alegres de estas
Fiestas su ausencia les envuelva en esa
inefable nostalgia de recuerdos felices.



AMANCIO VEGA

TRANSPORTES

PEÑAFIEL

Industrias Velma

Fábrica de Lejía "COPOS"

¡Más de casa!

No olvidar que la Lejía "COPOS" no tiene rival

Probad y os convencerá

Es una marca de garantía

Parque del Teniente Murube

Peñafiel

Anis L.S. De estilo propio

REPRESENTANTE

Valentín García Gallego

PEÑAFIEL



Bar-Restaurante

Quiquín

Esmero - Economía - Bienestar

Sandoval, 7 (Val) - Telf. 2983

Valladolid



Farmacia y Droguería

Enrique de la Villa



Plaza de España, 11

Peñafiel

Matesanz

Almacén
de
Huevos



Avda. General Sanjurjo, 40

Teléfono 50

PEÑAFIEL

Charito Arnal «Castelara»

Academia de Corte y Confección - Profesora de Corte con Diploma

Alcolea, 3. - 2º.

ARANDA DE DUERO



Muñuzuri, Lefranc, Ripolin, S. A.

ESMALTES, PINTURAS, BARNICES

fábrica en Bilbao

Depósito en Valladolid

Santa María, 9 - Teléfono 4392

Este programa ha sido confeccionado con tintas **MURISA**

Bar-Restaurant Lope de Vega

Casa Pirineo

Saluda al pueblo de Denzafiel y tiene la satisfacción de compartir la alegría de las fiestas en unión de sus numerosas amistades.

Al mismo tiempo les ofrece su casa, en donde encontrarán una selecta variedad de platos y tapas.

Teléfono 1262

VALLADOLID



Legendario caserón de puro sabor castellano

Bar Cárdena

Jesús

¡Aprovecha esta oportunidad para participar con tus numerosos y distinguidos clientes, amistades y forasteros, la apertura de su nuevo establecimiento en donde una vez más ratificas tus ya reconocidos servicios, en un ambiente confortable, pulcro y acogedor.

José A. Girón, 10

Peñasiel

UNMOSTO

— DAVILA —

Peñafiel (Valladolid) - Irún (Guipuzcoa)

GLOSA HISTORICA DE ACTUALIDAD

PATRONIO:

Oh, buen Conde Lucanor,
en estas Fiestas de Agosto,
brindo por vos con "Unmosto"
que es un néctar superior.

En vitamina de pro
guarda todo el alfabeto.
Es el licor más completo
que jamás se conoció.

Mi Señor Don Juan Manuel
no cabe en sí de contento
al saber que este portento
lo hacemos en Peñafiel.

Bebed, pues, por vuestro honor
esta bebida exquisita,
que "Unmosto-Dávila" quita
a todos el mal humor.

CONDE LUCANOR

Patronio, siervo leal,
hasta en mis tierras de Avila
dícese que "Unmosto-Dávila"
es bebida sin igual.

Presto la copa alzaré
sin temblores de reumático,
y ese licor tan simpático,
ahora y siempre beberé.

.....
Oh Patronio, siervo fiel,
exquisitez tan diabólica,
vitamínica e inalcoholica,
cierto que es de Peñafiel.

Ese brillo de oropel
de la uva el zumo básico
de gusto helénico clásico,
más sabroso que la miel,

deparan al paladar
sensaciones episódicas
de dulzuras histriónicas
gozadas en el lagar.

"Unmosto-Dávila" es, pues,
una réplica a esa química
de intención malsana y cínica
que hace ver lo que no es

Buen Patronio, soy con vos,
mi docto y preclaro súbdito,
y "Unmosto" bebamos súbito,
hasta saciarnos los dos.

Colino



*Reservado para un
segoviano amante de
Peñafiel*

Carmen

*Tiene la especialidad en telas de hilo para juegos de cama y
mantelería*

Equipos de novia

Colchas de la más delicada fabricación en dibujos y coloridos.

Finísimo stek en regalos y adornos para la mujer.

Últimas creaciones en Tejidos

Cuésimo Redondo. 2

Peñafiel

La Unión y El fénix Español

Compañía Española de Seguros

(Fundada en 1864)

SEGUROS DE INCENDIOS
TRANSPORTES
COSECHAS
ACCIDENTES

VIDA
ROBO
CINEMATOGRAFIA
PEDRISCO

Subdirector en Valladolid:

D. José Mesquera Pérez

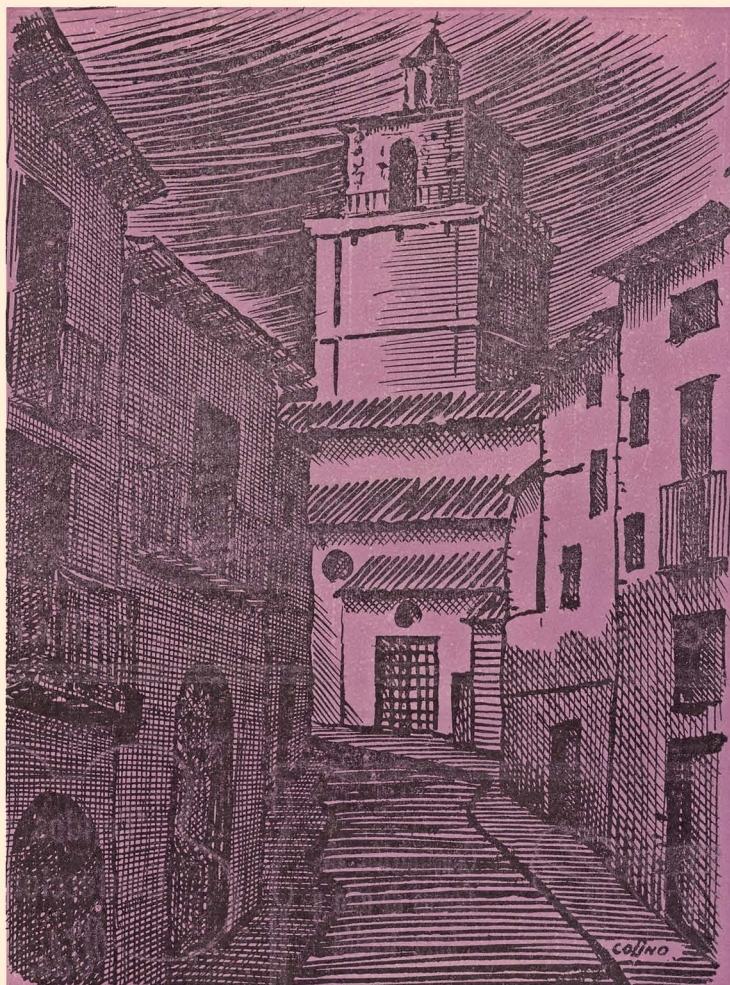
General Illofa, núm. 3 - Teléfono 3939 - Apartado de Correos, 8

Agente en Peñafiel

(EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA)

D. Casimiro Esteban de la Fuente

Autorizado por la Dirección General de Seguros.



Típico rincón Peñafielense. Al fondo la Iglesia de Santa María.

GERARDO VELASCO

Tejidos y Confecciones

Especialidad en Pañería y Novedades

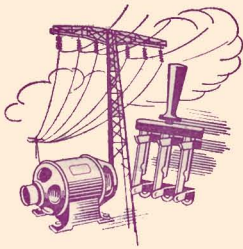
Capitán Rojas, 4 y 8
Teléfono 16

Peñafiel



Avda. Gral. Sanjurjo, 3. - Telf. 42

PEÑAFIEL



Construcción de
Lineas de alta y
baja tension

PROYECTOS

PRESUPUESTOS PARA REPARACION DE
ALTERNADORES Y TRANSFORMADORES

Construcciones Electro-Mecánicas en general

Nazario Gil Díaz

Portugalete, 5 - Telf. 4371

Valladolid

Tejidos y
Confecciones

Vda.

de

F. Dueñas

Especialidad en chaquetas de punto

San Miguel, 4

Peñafiel



LA TORRE DEL RELOJ

La Torre del Reloj, que se levanta frente al Hospital de la Santísima Trinidad, data del año 1086, en cuya fecha se construyó la iglesia de San Esteban y de la cual únicamente se conserva esta torre.

El motivo de la construcción de esta iglesia fué conmemorar el levantamiento del cerco que el almoravide Ali puso a la plaza de Peñafiel, después de haber vencido a Alfonso VI, defendiéndose la población con tanta heroicidad que a pesar de los repetidos asaltos a sus murallas y castillo no pudo ser tomada, teniendo Ali que levantar el sitio sin ningún resultado.

Tiene el estilo de algunos trozos de la muralla que se conservan en la puerta de Ronda, pero su antigüedad es mayor. Hoy se la admira por lo curioso de su fábrica, y a pesar de la castidad de ella se conserva sin grandes deterioros

Antes debió tener una balaustrada o corredor que la circundaba, cuyas señales se conservan.

EMPRESA SOTO

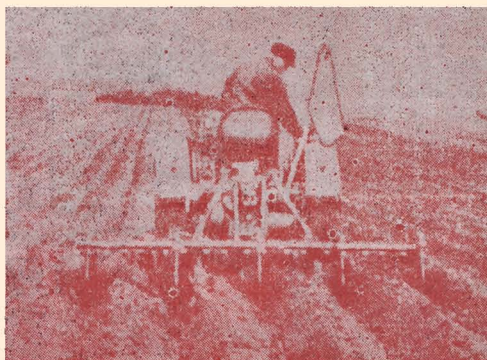
Equipos de Tractores Agrícolas de Alquiler

Autorizada por la Dirección General de Agricultura. (O. 698 de 28-IV-1952)

Tudela, núm. 2

VALLADOLID

Teléfono 1538



Done a disposición de los labradores tractores de todas las potencias, dotados de diversidad de aperos de alta calidad y manejados por expertos

del campo en condiciones económicas muy ventajosas.



Para informes y detalles dirigirse a

D. Saturnino Madrigal

Calle J. Martín, "El Empecinado," núm. 4. - Teléfono 64

Peñañiel

(Valladolid)

Aquella apacible tarde de invierno en que por primera vez subía al altozano donde se asienta el castillo, experimenté esas sensaciones que llevan al espíritu en presencia de lo grandioso. Al serpentear de aquella escalada, el mismo deseo de curiosidad, nos animaba a los cinco amigos que formábamos la expedición. Toda la mole pétreo se nos ofreció de pronto envuelta en ese silencio que obliga a la meditación, mientras allá abajo el caserío bullía dominguero, amenizado por el susurro del Duratón, un poco engreído, acaso por verse ya cara a cara con el Duero.

Pero lo que no sospechábamos era el espectáculo que este mirador envidiable guarda para los ojos que ansían perspectivas infinitas. La campiña, como un mar de tierras de labrantío, parecía mecernos con el oleaje de su jugosidad, mientras nosotros en la borda de este barco de piedra, sentíamos la caricia inefable de su histo-

Los Amigos de los Castillos

ria. ¡Oh afortunadas tripulaciones de otroras! De aquel esplendor, sólo el casco ha resistido los embates del tiempo. Pero, antes de que haga agua por efecto de la penuria, es preciso calafatearlo y carenarlo con el celo que impone el cariño por las cosas propias. Y no argüimos esto por el deseo de verlo nuevamente convertido en ciudadela, sino más bien en santuario de la historia poco estudiada aún de aquellos siglos en que este castillo fué pieza fundamental en el ser o no ser de España.

Así como Simancas tiene el archivo del Imperio, Peñafiel tiene derecho al de la Edad Media de Castilla, insuficientemente conocida aunque nos esforcemos en creer lo contrario. Nos falta buscar mucho a través de D Juan Manuel, y sólo con el legado de este preclaro Infante tendría suficiente Peñafiel para hacer de su castillo el Archivo o Museo Medieval.

Un espíritu cultivado — Manuel Rivadeneira — va en el siglo pasado a Argamasilla de Alba. En la más cervantina de las casas

instala una imprenta. Ese gesto nos legó una de las mejores ediciones de *El Quijote*. Otro gesto bastaría para que Peñafiel, honrando a su Infante y Señor y a la cultura española, editase en forma monumental la obra completa del precursor de la literatura patria.

De aquí arrancaría la fundación del Museo - Archivo Medieval. Ninguna ayuda, oficial o particular sería negada a tan noble propósito, descontada la de «Los amigos de los castillos,» institución recientemente creada con la que habría de contarse de antemano en apoyo de su valioso concurso, pero empezando por formar en Peñafiel, con el patrocinio de nuestro celoso Ayuntamiento, la institución filial a cuyo cargo corriese el primer impulso.

Ello supone para Peñafiel situarse dentro de la ruta insoslayable del turismo nacional y responder además al desarrollo a que propende en importancia económica, agrícola e industrial.

AMICUS CASTILLUS

DAMIAN MARTIN

PELUQUERIA DE CABALLEROS
Capitán Rojas, 22 PEÑAFIEL

Mútua General de Seguros,
Balmes, 17 y 19.-Barcelona

Accidentes-Enfermedad-Vida
Incendios - Individual
Responsabilidad Civil-Incendios de
cosecchas-Maternidad.

Entidad colaboradora de la Caja Nacional
Sacarsal en Valladolid: Mantilla, 4
Teléfono 2879

DELEGADO EN PEÑAFIEL:

Florián
Calderón

Juanita Arranz

SE HACEN TODA CLASE DE
PRENDAS DE LANA PARA
SEÑORA Y CABALLERO

Estudio, 19
PEÑAFIEL

CHATARRERIA

Tomás de Martínez

COMPRA-VENTA DE
Trapos - Papel - Hierros y Metales
Antes de hacer sus ventas consulte
precios a esta Casa

Juan Manuel, 33 PEÑAFIEL

JULIO
PLATERO

Panadería

Felipe López

ELABORACION
DE PAN SELECTO

ESPECIALIDAD EN
BARRAS DE VIENA

Calle Las Tercias

Peñafiel

TALLER DE
Hojalatería - Fontanería
Instalación de Cuartos de Baño

Gravesía de las Damas
peñafiel



Fonda "La Estrella"

Servicio especial para bodas y banquetes

Cocina selecta

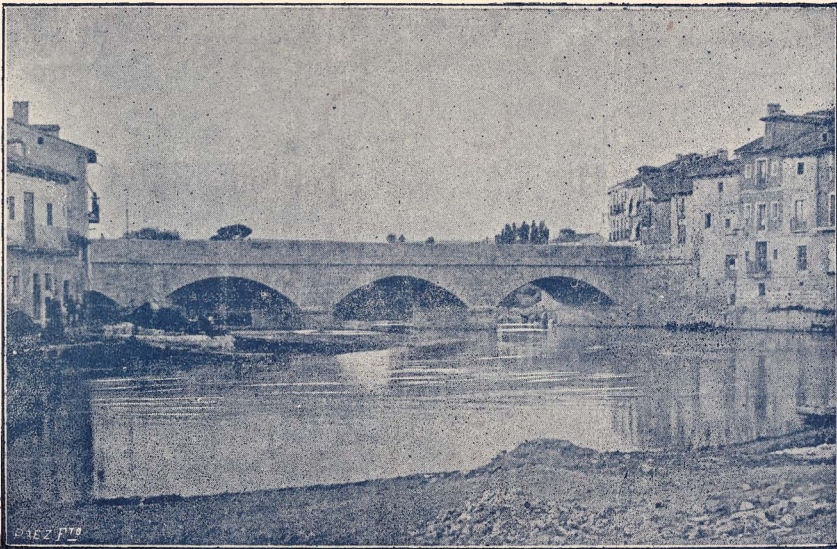
Meriendas de encargo

*Precios especiales para fijos a base de dos
o tres platos, almuerzo y merienda.*

CONSULTEN PRECIOS

José A. Girón, 12 - Teléfono 44

Peñañiel



Una vista del puente sobre el río Duratón

Castillo de Peñafiel

Romance

¡Oh conde Sancho García,
incansable luchador,
tu brazo, al clavar la lanza,
qué buen castillo fundó!



*Sin carena y calafate,
sin mando y tripulación,
las olas de la penuria
le entran por escotillón.*



Tejados en emiciclo
le sonríen con amor.
Los guñeos de cien fachadas
flotan sobre el Duratón.

*De los campanarios fluyen
efluvio de leve son
—San Pablo, Santa María,
San Miguel y El Salvador.*



Una liturgia de piedra
tallada por el fervor.
El castillo, solo y triste,
bisbisea una oración.



*Un espíritu sapiente,
con galana entonación,
desde el pretil de las Letras
explica docta lección,*

Éticas de amor y lucha,
saber y entender de honor.
Consejos que el buen Patronio
da al buen Conde Lucanor.



*Un rumor de río y fronda
alza en la noche la voz.
Se oye un trémolo de siglos:
—¡Ab del castillo, Señor!*



¡Oh conde Sancho García,
incansable luchador,
tu brazo, al clavar la lanza,
qué buen castillo fundó!

Emilio Domingo

FONTANERIA

Conducción y
elevación de aguas



Instalación de Bares.
Mostradores para los mismos



Zúñiga, 11

Teléfono 3404

VALLADOLID

General Franco, 28
Teléfono 100

PEÑAFIEL
(Valladolid)

BENITO DIEZ

COLONIALES - EMBUTIDOS
SALAZONES - LEGUMBRES



S
A
S
T
R
E
R
I
A



N
U
Ñ
E
Z

CONFECCION FINA

Plaza de España, 23

PEÑAFIEL

Laisita Bravo

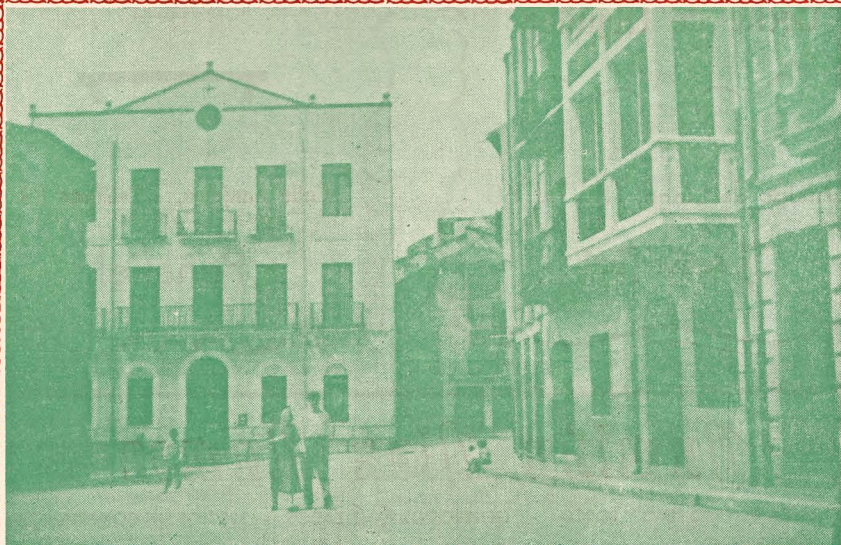


Se hacen camisas
a la medida



Calle Don Juan Manuel, 12

Peñafiel



Plaza de España, con el Ayuntamiento al fondo.

BAR



" LA ROSITA "

FABRICA DE GASEOSAS
Y ESPUMOSOS

ESPECIALIDAD EN
CAFE EXPRES

LICORES DE LAS
MEJORES MARCAS

Capitán Rojas, 20.

Teléfono 105

PEÑAFIEL



Juan Raiz

Coche de Alquiler

Queipo de Llano, 18 - Tel. 68

Peñafiel

PAULA MONTES

Compra-venta
de
Huevos

Calle Sanjurjo, - Teléfono 89

Peñafiel

Damián Díez Ramos

FABRICA DE YESO FINO Y TOSCO - GENEROS GARANTIZADOS - PRECIOS SIN COMPETENCIA

PEÑAFIEL

Caras conocidas



Don Jesús Bonis Soria

Para los peñañielenses, incluso los comarcanos, es innecesaria la presentación de este simpático sexagenario, una de las personalidades más conocidas de la Villa. Para los foráneos hemos de mostrarle como una idiosincrasia local única. Envidiables virtudes adornan el carácter de este competentísimo auxiliar de la medicina. En guardia permanente, sus inestimables servicios constituyen el aliento para el decaído, el consuelo para el afligido y la alegría para el triste. Viéndole incansable en su labor diaria, en esas interminables jornadas agotadoras, no sabríamos determinar si se trata de un madrugador o de un nocherniego. D. Jesús Bonis presente a todas horas, tocado con boina vasca, ciclista o peatón, es algo así como el rasgo más acusado de la fisonomía de Peñañiel. Genio e ingenio de sano optimismo, su gracejo contagia tan poderosamente que nos parece sentirnos enredados por la jovialidad cuando recibimos el regalo de su charla festoneada de anécdotas policromas tan finamente hilvanadas, que solo su galanura sabe tejer y destejer en el telar del donaire, de ese donaire que tiene para el oyente el carácter de receta saludable y galeno espiritual. Médico dual, diríamos nosotros, por su dualística manera de curar la materia y el espíritu. Las páginas de este Programa se valoran con su presencia y nosotros hacemos porque este gigante de cuerpo breve siga siendo la nota más característica de nuestro pentágono local.

Ayuntamiento de Peñafiel



El Ayuntamiento de esta Villa, continuando la tradición, Roque los días 14, 15, 16 y 17 de Agosto, previa autorización

PROG

Día
14
Viernes

A las 12 de la mañana repique general de campanas y disparo de bombas reales, con interpretación de composiciones musicales por la banda municipal.

Por la noche, a las once, animada

VELADA - VERBENA

en la Plaza de España.

Día
15
Sábado

A las ocho de la mañana el típico **ENCIERRO DE LAS RESES** que han de ser lidiadas, procedentes de la acreditada ganadería de **D. Nemesio González del Corral**, de Doñinos (Salamanca)

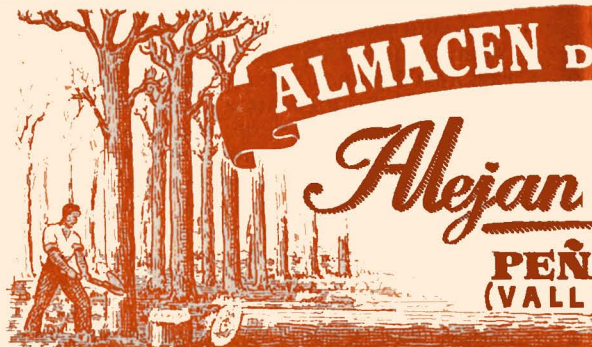
A las once, función religiosa en honor de Nuestra Señora, en la Iglesia de Santa María la Mayor, y a continuación baile-concierto en la Plaza de España.

A las seis de la tarde, en la legendaria Plaza del Coso, se celebrará la primera **CORRIDA DE NOVILLOS** de la indicada ganadería, con la actuación del valiente novillero **Fernando Merino**, cuyo estilo de gran torero ha sido ya admirado en esta Plaza.

A continuación se lidiarán cuatro novillas de la misma ganadería.

A las diez de la noche, gran **BAILE EN LA PLAZA DEL COSO**, cuya ejecución correrá a cargo de la Banda Municipal. Durante este festejo se quemará una hermosa colección de fuegos artificiales

Compra-venta
de maderas de
todas clases





Provincia de Valladolid

tiene acordado celebrar las fiestas de Nuestra Señora y San reglamentaria, con sujeción al siguiente

RAMA

Día
16
Domingo

Se repetirán los festejos del día anterior con las siguientes modificaciones: La festividad religiosa será en honor del Glorioso San Roque.

La **SEGUNDA NOVILLADA** estará a cargo del joven y valiente novillero **Morenito de Castilla**, natural de Peñafiel, y actuará el rajoneador **Josechu Pérez de Mendoza**, no por sus años, sino por su arte y estilo.

Día
17
Lunes

Se repetirán los festejos señalados para el día 15, con las siguientes modificaciones: No habrá función religiosa.

LA TERCERA CORRIDA DE NOVILLOS estará a cargo del valiente novillero **Paquito García**.

Actuarán como banderilleros para todas las corridas: **Angel Zamora, Antonio Segundo, Antonio Rodríguez (Antoñete) y Felipe Fernández "Castilla.."**

Los días 18 y 19 los Circulos de recreo de esta Villa celebrarán animados bailes de sociedad.

Peñafiel, 27 de Julio de 1953

EL ALCALDE.

VICTORIANO LERMA

P. A. DEL AYUNTAMIENTO

EL SECRETARIO.

PATRICIO GARCIA

NOTA.—Se observarán con todo rigor las disposiciones vigentes para esta clase de espectáculos que tienen todos ellos CARACTER GRATUITO.

E MADERAS
dro de Dios

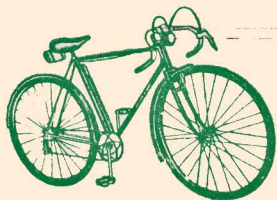


AFIEL
ADOLID)

DESPACHO Y ALMACENES
AVENIDA DEL GRAL. SANJURJO, N° 15.
TELEFONO N° 15.

Distribuidor del
tablero español
de fibras
"TABLEX"

MAQUINAS DE COSER Y BORDAR



ALFA

Bicicletas B H

Aparatos de Radio marca
ONDINA y TELEFUNKEN

Victoriano Lerma Rodríguez

Plaza de España, 5

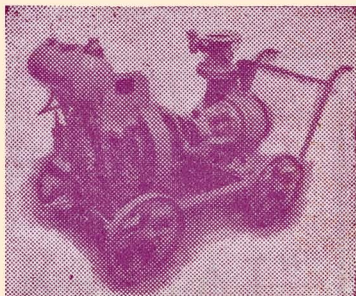
PEÑAFIEL

GRUPOS PARA RIEGO a gasolina y eléctricos

Aventadoras "LA CASTELLANA"

modelos a brazo y ensacadoras mecánicas
facilidades de pago

Martín Ruiz Andrés
(Casa Rebolleda)



Paulina Harriet, 16
Teléfono 2076
Valladolid

Sucursal en
Medina del Campo
Maldonado, 14 - Teléfono 321

Mecánico de la Casa en Peñafiel:

Gregorio Marcos

José Antonio Girón, 38

MHESETA, C. A.

Almacén de Papelería y
objetos de Escritorio

VENTAS POR
MAYOR Y MENOR

TALLERES GRAFICOS Y DE MANIPULADOS

Despacho:

Duque de la Victoria, 4

TELEFONO 1010

Apartado 62

Talleres y Almacenes:

Calle del Hostiero, 10

TELEFONO 77

Valladolid

AMPLIACIONES Y
REPRODUCCIONES
de toda clase de
Trabajos Fotográficos

FOTO MIGUEL

LABORATORIO PARA
AFICIONADOS

Derecha al Salvador, 13

Peñañiel

Pascual Portillo

Almacén de Frutas



General Franco, 31 - Teléfono 94

Peñañiel



Sucursal en Oranda de Duero

PUERTA NUEVA, 7



Restaurante - Bar

Zamora

Cocina selecta

Precios módicos

C. Correo, 5. - Teléfono 3024

Valladolid

LUIS ASTRE

(hijo de Frutos)

Elegancia

Precios afinados

María Molina, 1. - pral.

TELEFONO 5766

Valladolid

José Cano Ortega

SASTRERIA

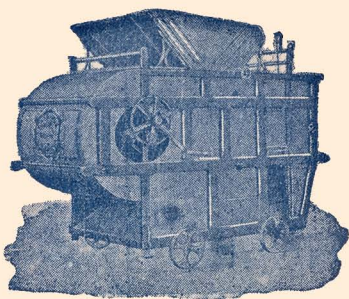
Especialidad en confección fina

Calle San Pablo 33

Peñañiel



La Cruz del Salvador es de plata y en ella figuran doctores de la Iglesia, apóstoles, calaveras, águilas, mascarones, sátiros, etc.



Taller de Maquinaria Agrícola

"La Insuperable"
Alejandro Arranz

Teléfono 99

Avda. Gral. Sanjurjo, 74 - Telf. 43

Peñafiel

Peñafiel

FABRICA DE LEJIAS
"El Castillo de Peñafiel"
MARIA JOSEFA EGUZQUIZA
Peñafiel

**"LA CASETA DE
LA PLAZA"**



Peñafiel



Pedro Velasco

GARAGE Y COCHE
DE
ALQUILER
BICICLETAS Y ACCESORIOS

Avda. Gral. Sanjurjo, 74 - Telf. 43

Luis Cachorro Guerra

Agente Comercial Colegiado
ALMACEN DE ABONOS



Avda. General Sanjurjo, 25
Teléfono 65

Peñafiel

Isidoro de Dios

FABRICA DE ASERRAR



Alda. Sanjarjo, 48
PEÑAFIEL

Fábrica de Ladrillos

Hijos de Mariano Molpeceres



Carretera de Pesquera
Peñafiel

LORENZO DE LA FUENTE - Serrería Mecánica

Mosaicos "La Unica"

(MARCA REGISTRADA)

Viuda de Cleto Cano

Fábrica de Mosaicos

Fabricación de Piedra Artificial

Almacén de Materiales de Construcción.



APARTADO 22

Carretera de Pesquera - PEÑAFIEL (Valladolid)

Fábrica de Harinas

«La Perla»

José Moral, hermanos

Teléfono 61

Peñafiel

Germán Blanco Aguado

Tejidos - Confecciones

Géneros de Punto

General Franco, 30

Peñafiel

“La Especial”

H. Valdezate

Maquinaria Agrícola



Mercado Viejo, 7
PEÑAFIEL

MIGUEL GIMENEZ

"Pelitos"

Tratante de Ganado



Mercado
Viejo, 3

Peñafiel



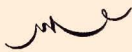
Queipo de
Llano, 38

PEÑAFIEL

*Vda.
de*

José Cano

Carnicería



General Franco, 24

Peñafiel

Luis Cristobal

(El Cipitín)

Transportes



JABON

RULA

*El mejor. El más barato
El que mas rinde*

Representante en Peñafiel

Luis Cachorro

Un Colegio Modelo

Si en la moral del siglo XVI «no se tenía por caballero a quien no fuese hombre de letras,» bien podemos argüir que esta preocupación de ética social es la que anima preferentemente a los profesores del Colegio «La Unión.» Con un sentido clásico típicamente español estos escultores de mentalidades parecen estar al poste para responder a dudas y objeciones de los alumnos. Su permanente predisposición a la ayuda constituye para el educando el mejor obsequio que puede esperar del educador. Propicia en su voluntad una desenvoltura tal que le hace sentirse seguro de sí mismo y mostrarse firme y resuelto ante sus problemas, y adquirir ese hábito de desembarazo que facilita abundantemente el cultivo del intelecto. Este es el secreto de los éxitos alcanzados por el Colegio «La Unión» en su múltiple labor docente. Sus secciones de Cultura General, Preparatorio, Ingreso, Bachillerato y Comercio muestran la solidez formativa de esta organización de enseñanza, que es motivo de noble orgullo para los profesores que la dirigen y un timbre de honor para Peñafiel, que sabe agradecer esta abundante cosecha de frutos pedagógicos y encomendarles cada curso escolar mayor número de alumnos.

Por si ello fuera insuficiente, ahí tenemos la labor desarrollada por su Director que en estrecha colaboración con el profesor de Música, han logrado dotar a nuestra Villa de ese conjunto coral formado entre los valores naturales de la localidad. Sus actuaciones en público nos prueban dos aspectos: el esfuerzo, tenacidad y sacrificio desplegados por una parte, y la obra conseguida por otra. Esta Masa Coral, al recrear nuestro espíritu con sus audiciones, nos hace ver con optimismo este panorama de cultura en que se desarrolla Peñafiel y nos obliga a pensar profundamente en esa fuerza bienhechora de las voluntades firmes que tanto contribuye a la buena formación de la mentalidad colectiva.



Dr. Faastino Rodríguez Sanz

Médico Dentista



Plaza de España, 22
Teléfono 111

Peñafiel



*Viejo molino anclado en el Duratón, donde diariamente desgrana
las estrofas de un himno triunfal al trabajo.*

Francisco Velasco Velasco

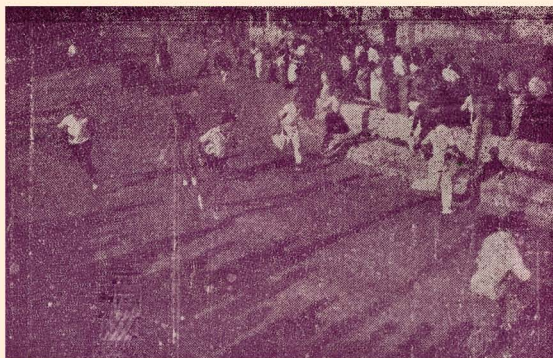
Cereales, Abonos y Transportes

PRIMO DE RIVERA, 2

TELEFONOS 5 Y 108

PEÑAFIEL

Aroma y gracia taurina en el encierro



I

En las fiestas de Peñafiel predomina lo taurino. La misma disposición natural del terreno evoca una corrida eterna. Las colinas que circundan la villa, son un ruedo natural y bravo, y el pueblo con su capote verde y oro —viñas, pinos y trigales— espera sereno la embestida formidable del castillo.

En la sucesión de todas las auroras se repite la suerte del capote. Pero el toro nunca embiste, y los peñañielenses se reservan tres auroras al año, para consumir la corrida iniciada por los montes, por los pinos, los trigales y las piedras.

II

Se lanza el cohete en Pajares, y es como el clarín que anuncia la salida del toro. Pero no es un solo toro el que sale del chiquero, sino 8 o 10 que dejan Pajares para salir a la plaza. Y por eso no es uno solo el torero. Son innumerales los diestros que citan de lejos al bicho. Son todos los que esperan entre Pajares y el Coso.

En cada vuelta que dan los corros de muchachas, se inicia en las faldas multicolores el aire garboso de un lance o de una verónica. No importa que cuando lleguen los toros de veras, el remate de la verónica sea una carrera entre chillidos y tropiezos.

Las chicas manejan la capa con garbo, y los hombres las banderillas. No son banderillas de colorines con arpón de acero. Son esos silbidos agudos que encienden la sangre bravia en los toros, que bienen lanzados y ciegos. En el ruedo el acoso es incesante. Silbidos afilados que se clavan en las testas poderosas y finas. Silbidos breves y redondos que rebotan como piedras en los cuernos de los novillos.

Acorralados, con el asombro de la plaza vibrante en los enormes, los toros reciben nerviosos los miles de banderillas hirientes y agudas.

III

El espectáculo se repite los tres días. Pero cada día tiene gracia y aroma característico. El vuelo multicolor de las faldas es diferente, y nunca los silbidos son iguales. Hasta la cachabilla que solía llevar en los encierros —esas cachabas amarillas y rojas con bandas negras— se movía en la mano de un modo distinto.

El último día el encierro es más triste, y es menos airoso el vuelo de las faldas, y menos potentes los silbidos.

Y al levantarse la otra aurora, el pueblo repite la cita eterna al castillo con su capote de viñas, pinos y trigales, en el ruedo natural de las colinas.

Demingo Martínez Benavente

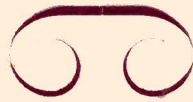
URALITA



MATERIALES DE FIBROCEMENTO PARA LA CONSTRUCCION

ALMACEN DE FERRETERIA

Vda. de Santos Martín Aparicio



HIERROS-ACEROS-CARBONES-MUEBLES
MATERIAL DE CONSTRUCCION
SULFATOS Y AZUFRES

Agencia Uralita

ESCOPETAS-ACCESORIOS-MUNICIONES

Articulos de Caza y Pesca

Abonos Químicos

Corresponsal del Banco Santander



Apartado núm. 1

Teléfonos 31 y 35

Peñafiel



*abonad
con*

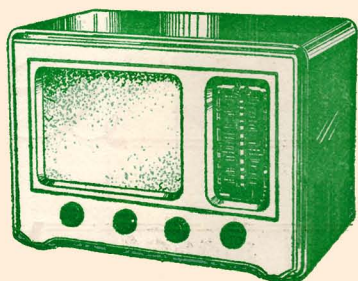
**NITRATO DE
CHILE**



Transportes Portugal

Carretera de Pesquera

Peñañiel



RADIOS A PLAZOS

Las mejores marcas

Amplificadores - Tocariscos - Bicicletas

MAQUINAS DE COSER Y BORDAR **SIGMA**

20 meses de crédito

Puente Paz. - Queipo de Llano, 27 - Valladolid

Representante: *Joaquín Martínez* - Peñañiel

Segundo Margüello Esteban

Carnicería



General Franco, 35. - Telf. 29

Peñañiel

Viuda e hijos de
Alberto Hernando

Últimas novedades en Pañería, Tejidos, Sastrería y Confecciones

Especialidad en
Abrigos y Gabardinas

SH



General Franco, 27. - Teléf. 86

Peñafiel

Bar Alegría



Tomás Aladro

Especialidad en Café Expres - Mariscos del día

Si quiere tomar buen café visite

Bar Alegría



Peñafiel



Convento de San Francisco

Data de época más antigua que el de San Pablo y su fundación se remonta seguramente a los tiempos mismos del patriarca San Francisco.

Que este pasara por Peñafiel es cosa más que probable pues la misma crónica de su orden dice haber estado en Ayllón y en Soria, lo cual da lugar a suponer que por lo menos pasara por Peñafiel.

De todos modos el convento es de lo más antiguo de la población pues ya las crónicas hablan de que D Juan Manuel "había ido a oír misa al Monasterio de San Francisco, que es fuera de Peñafiel"

También nos dice la "crónica", escrita



por el mismo D. Juan Manuel que éste, en su testamento, instruyó una manda para este convento y una limosna anual en penitencia de haber apuñalado dentro de la iglesia (profanando el sagrado recinto y atropellando el derecho de asilo al joven hidalgo Nuño Velaste, lo cual prueba la antigüedad de este Monasterio.

Dícese que el Infante D Manuel, padre de D. Juan Manuel, estuvo enterrado en la iglesia al lado de la Epistola en un sepulcro de piedra con estatua yacente.

Hoy se halla el convento completamente en ruinas.

GERARDO DIEZ

ZAPATERO

Barriondillo, 11

Peñafiel

Colegio "La Unión"

Cultura general, Bachillerato y Comercio.

Barriondillo, 39

Peñañiel



Una Relojería de garantía

Relojería Salamanca

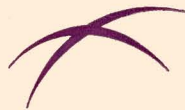
VAL, 2 y 4

EN ELLA ENCONTRARA TODAS
LAS VARIEDADES EN RELOJES
A PRECIOS SIN COMPETENCIA

Valladolid

Hijos de Sotero Molpeceres

Coloniales, Frutas y Licores



Plaza de España. - Teléfono 79

PEÑAÑIEL

folklore Peñafielense

De arraigada tradición, Peñafiel conserva en sus esencias más puras ese acervo popular con que dibuja su idiosincrasia colectiva a través de su temperamento, su carácter, sus costumbres. Muchas y muy típicas son las manifestaciones que la dan personalidad peculiar, pero de todas ellas, por no ser comunes a otros núcleos de la región, citamos, cuando menos, algunas de las que mejor pudiéramos servirnos para nuestra labor psicoanalítica.

El Angel

Ingenualmente candorosa, esta manifestación de fé sublime celebra la Resurrección de Cristo Nuestro Señor, de forma original y única, en la mañana del Domingo de Pascua. Cada año en distinto lugar de la Villa, se celebra esta fiesta. Congregado el pueblo fiel, espera la aparición del angel —protagonizado por un niño del pueblo— surgiendo del huevo de la vida para descender con las manecitas el velo de tristeza en que se envuelve la Virgen María, cuya imagen, asentada sobre mesa de andas ricamente decorada, permanece fija en el suelo hasta el momento en que surge esa ayuda angelical y aérea deslizada por unos trenzados hilos de cáñamo. Todo ese fervor contenido se rompe en estruendosa algazara triunfal

El silencio doliente de la Pasión roto por el júbilo ante la Resurrección. La vida triunfando sobre la muerte con el frenesí de un pueblo creyente y feliz.

La Danza

Para admiración de los jóvenes ¡cómo danzan los viejos! al son de la gaita y el tamboril en la romería del Cristo. En esos 800 metros que separan la Ermita, de la Iglesia de Santa María, otras tantas veces la comitiva y sus romeros se paran en el trayecto. Hay premios de resistencia en la Danza. La comitiva se para pero los romeros no reparan. Tres o cuatro horas de constante movimiento, y en los instantes en que Febo es menos indulgente

Presidencia, cortejo y romeros rien, sudan y se cansan, pero todos alegres y felices con su Danza.

La Nona

Grandes y chicos, pobres y ricos, altos y bajos, gordos y flacos, todos y todas, ellos y ellas, a todos engulle La Nona en el campo. Viandas, tinto y jolgorio hasta que la noche los devuelve a la villa, ahitos de vianda, caldo y alegría, no sin que se dejen traslucir los efectos del «caldo» y de las «tajadas.»

Los Quintos

¡Ah los quintos! Para ellos la inmunidad más absoluta. Tres días de frenética algarabía.

Suyas son la calle y la plaza, la despensa y la bodega, la banda y la zarabanda. El desquite apriorístico a las puertas de la disciplina militar.

La gaita y el tamboril es contratada para esos días. Ni gaita, ni tamboril ni quintos descansan en la jornada. Serenatas a las mozas y danzas con ellas allí donde las abordan. Con atuendos de marionetas pisan, gritan, bailan ininterrumpidamente hasta el agotamiento.



Bar
Solera
 RESTAURANTE
 ⚡
 TELEFONO 7
 TUDELA DE DUERO

FÁBRICA DE ALCOHOL VÍNICO
 DE
JUAN MARTIN CALVO

en TUDELA DE DUERO, y
 Fábricas de Anisados en TUDELA DE DUERO y
 finos y Aguardientes en VALLADOLID

Todos los productos que elabora esta Casa son procedentes de los orujos y vinos de la Rivera del Duero.

Oficinas y Casa Central: Valladolid - Onésimo Redondo. 5 - Teléfono 4832

Representante en
PEÑAFIEL

Enrique Martínez Lomban
 CAPITAN ROJAS, 18

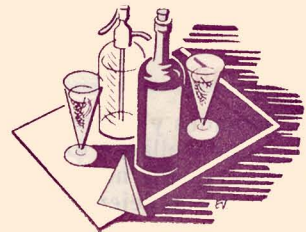
EL CONSERJE DEL CIRCULO "LA AMISTAD"

JOSE ANTONIO

Saluda a los forasteros y les desea, igual que a sus socios,
 unas felices fiestas.

Servicio de Bar
 completísimo.

Especialidad en
 tapas



Frutería "La Pichona"

Saluda a sus clientes
 Capitán Rojas, 12 PEÑAFIEL

Lorenzo de la Fuente

SERRERIA MECANICA
 PEÑAFIEL

USE EN SU ASEO

JABON

LUPE

REPRESENTANTE

Valentín García Gallego

Peñañiel

Fruitos Aguado

*Saluda a sus paisanos de Peñañiel
a la vez que les recuerda disponen
de un asiento en la próxima inaugu-
ración de la Plaza de Coros de
Eudela de Duero*

En estas fiestas

ANIS PAJARITA

es imprescindible

COÑAC LUIS XV

para buenos paladares

Madrid



Casino 'El Español'

MANOLO

Café exprés, cervezas, licores de las mejores marcas.

GRAN PISTA DE BAILE

Conciertos en honor a su clientela

Teléfono 2

peñafiel

NOTA.—Pida la imponderable limonada hecha y servida por esta Casa.

Coñac DECANO

El de mejor paladar

Pida estas fiestas un

Decano Caballero

Puerto de Santa María



¿Qué me dice de la cerveza

Coruz Blanca?

VALLADOLID

Los más bellos y elegantes zapatos
a los piés de Vd.

Calzados "La Concha"

Capitán Rojas, 5

PEÑAFIEL

Marpra

Línea regular de mercancías de

MADRID-SEPULVEDA

CANTALEJO-ROA DE DUERO

PEÑAFIEL

Paquetería y carga general

Madrid:

Margaritas, núm. 13

Peñafiel:

Capitán Rojas, 32

VISITE LA MERCERIA DE

Aliginio Retaerto

Extenso surtido para labores

Medias, Calcetines, Géneros de punto
de señora y niño



General Franco, 54

Peñafiel

Gráficas Duratón

Se complace en hacer pública demostración de reconocimiento a nuestros dignos colaboradores y Señores anunciantes, que con tanta diligencia como afecto han contribuido a la realización de esta publicación en honor de Peñafiel y las Fiestas de Nuestra Señora y San Roque.

Proyecto y Dirección Artística

Eduardo García

Tipógrafo-Minervista

Antonio Abalo Seijo

Ayudante

Rufino Ojosnegros

Dibujante

Colino

Textos Publicitarios y Literarios

Luis Colino y Eduardo García

fotograbado

Diario Regional

Impreso en

Gráficas Duratón

Publicidad

Signo

Peñafiel, Agosto de 1953

SOCIEDAD
ANONIMA
DE ABONOS

MEDEM
MADRID

AGENCIA
en
VALLADOLID
*
CARRETERA
de
SALAMANCA
NUMERO 35
*

ABONOS Y
PRODUCTOS
CONTRA LAS
PLAGAS
DEL CAMPO

Arseniatos, de Plomo, Cal y Sosa
Gesarol, Insecticida D.D.T. 6 %
» » D.D.T. 20 %
» » D.D.T. 50 %
Gesafid, D.D.T. contra toda clase de
PULGONES y TRIPS de plantas
de huerta, árboles frutales, etc.
Geigy 33 (Para la conservación de
granos contra gorgojos y polillas)
fluosilicatos, de Sodio y Bario
Caldo sulfocálcico (Para tratamiento
de los frutales en invierno)
Citrol (Para tratamiento de los agrinos)
Oruguil (Contra orugas)
Oxicloruro de cobre (Anticriptogámico
y para la desinfección de semillas)
Cadell-ex (Contra el grillotalpa, ala-
crán cebollero, etc.)
Anticriptogámicos Caldo bordelés,
Azufre Cúprico, Carbonato de
Cobre, etc.)
Ceralsano (Para desinfección de semi-
llas de cereales)

PRODUCTOS VARIOS

Fenal (Desinfectante de uso casero y
ganadero)
Chas D.D.T. (Contra moscas, mosqui-
tos, polillas, chinches, etc.)
Rat-ex Contra ratas y ratones
Cucar-ex (Contra las cucarachas)
Sarnacolin (Antisánico para ganadería)
Ungüento fenal (Cicatrizante de todas
las heridas de la piel del ganado)
Sulfatadoras (De palanca y de presión
previa)
Azufradoras y fuelles para espolve-
rear
Desgorgogil (Contra gorgojos y po-
lillas)
Relumbrol (Limpiametales y para la-
var ropa, loza, etc.)
Polinol, sólido y líquido (Contra la
polilla)

SERVICIO TECNICO GRATUITO SOBRE PLAGAS DEL CAMPO

DEPOSITARIO
EN PEÑAFIEL

Mariano de la Fuente Ruiz

CARRETERA DE
LA ESTACION

SOLICITEN LA HOJA DIVULGADORA DEL PRODUCTO QUE LES
INTERESE O LAS GUIAS SOBRE NUESTROS PRODUCTOS